## SUMÁRIO


| | |
|---|---|
| Introdução | 63 |
| Precisão e precauções de utilização | 63 |
| Estanqueidade | 63 |
| Teste "1000 Hours Control" | 64 |
| Características técnicas | 65 |
| Movimento | 65 |
| Utilização | 65 |
| Garantia Internacional | 67 |

1 Ponteiro das horas
2 Ponteiro dos minutos
3 Coroa

## Introdução

Parabéns pela aquisição de seu relógio Jaeger-LeCoultre e obrigado por sua confiança.

Com seus 1,85 mm de espessura, o movimento do relógio Master Ultra Thin é a prova de que técnica e sofisticação, por maiores que sejam, cabem perfeitamente em dimensões reduzidas. O relógio apresenta um fundo em safira para aqueles que procuram desvendar o mistério do grande clássico minimalista.

Nós o convidamos a consultar as instruções de utilização e lhe desejamos muito sucesso com seu relógio Jaeger-LeCoultre.

## Precisão e precauções de utilização

### Modelos mecânicos de corda manual ou automática

A precisão dos modelos de relógio com movimentos mecânicos é determinada pelo balanceiro. Este efetua 28.800 alternâncias por hora. Apesar de todo o cuidado que os mestres relojoeiros da Manufatura Jaeger-LeCoultre dedicam à construção e à montagem de seu relógio, sua precisão está sujeita à influência da gravidade, dos campos magnéticos e dos choques, assim como do envelhecimento dos óleos. A precisão de um relógio é medida pela regularidade da marcha em diversas posições.

A natureza do seu temperamento ou de suas atividades pode resultar em ligeiras irregularidades. Se constatar uma discrepância no seu relógio, aconselhamos levá-lo a um revendedor autorizado pela Jaeger-LeCoultre que efetuará os ajustes necessários. Os relógios com movimento mecânico não devem ser utilizados durante práticas esportivas, como golfe ou tênis, que podem provocar choques ou acelerações.

## Estanqueidade

Seu relógio Jaeger-LeCoultre é estanque a 5 bar/atm. A estanqueidade de seu relógio pode ser identificada pelo símbolo gravado no fundo da caixa. Isso significa que seu relógio foi controlado a uma sobrepressão de 5 bar, correspondente a uma profundidade de imersão de 50 metros (1 bar = ~10 metros).

Conforme a norma ISO 22810/NIHS 92-20, recomenda-se ao usuário, no objetivo de manter as características do relógio a longo prazo, considerando-se que a estanqueidade não é uma característica adquirida e definitiva:

- verificar a estanqueidade do relógio em um revendedor autorizado pela Jaeger-LeCoultre segundo as recomendações da Manufatura Jaeger-LeCoultre e sempre após a abertura deste. Neste caso, recomendamos realizar um teste de pressão de ar;
- certificar-se, no momento da compra, de que a pulseira seja adequada ao uso previsto;
- evitar submeter o relógio a variações muito bruscas de temperatura;
- preservar o relógio de quedas e choques (realizar um controle de estanqueidade após cada choque violento);
- não utilizar os componentes de controle, botão ou coroa de ajuste de hora embaixo d'água ou fora da água se o relógio não estiver totalmente seco;
- repor no devido lugar (ou fechar as chaves de compressão, se for o caso) a coroa de ajuste da hora e os botões após cada manipulação;
- enxaguar o relógio com água doce após o uso em água salgada.

Você pode usar seu relógio em banhos de curta duração e em mergulhos da borda da piscina, mas não de um trampolim. Seu relógio não deve ser utilizado no mergulho submarino, nem em esportes com alto risco de choque, como windsurf ou esqui aquático. Observe também que as pulseiras de couro não são adequadas às atividades aquáticas.

Inclusive, é essencial verificar a estanqueidade de seu relógio em um revendedor autorizado pela Jaeger-LeCoultre pelo menos uma vez a cada dois anos e sempre antes de qualquer período durante o qual ele será submetido a imersões prolongadas e/ou frequentes.

## Teste "1000 Hours Control"

Jaeger-LeCoultre submete todos os seus relógios ao rigoroso programa de testes internos "1000 Hours Control", o único deste tipo, incluindo 1.000 horas de controles completos e exigentes.

O selo ou a menção "1000 Hours Control", aplicado ou gravado na parte de trás do seu relógio, certifica que este foi submetido ao programa de observação em nossos laboratórios e passou com sucesso em todos os testes de controle de regularidade da marcha, da temperatura, da pressão atmosférica, da resistência aos choques e aos campos magnéticos, assim como nas provas de estanquei-

dade. Seu relógio é assim capaz de resistir às agressões que podem ocorrer na vida cotidiana, quando você usá-lo no pulso.

Os critérios do programa "1000 Hours Control" ultrapassam em muito as normas dos testes oficiais de cronometria, os quais se referem apenas a uma parte do movimento.

Jaeger-LeCoultre coloca à prova não apenas o movimento antes que ele seja encapsulado no relógio, mas também o relógio em seu conjunto.

## Características técnicas

- Movimento mecânico de corda manual, ultraplano, Calibre Jaeger-LeCoultre 849.
- 21.600 alternâncias/hora.
- Reserva de marcha: aproximadamente 35 horas.

## Movimento

Calibre Jaeger-LeCoultre 849.

## Utilização

### Dar corda

Puxe a coroa para a posição 1.

A corda é dada ao girar a coroa no sentido horário. Ela está completa quando a coroa é bloqueada.

Não tente dar corda em um relógio de corda manual para além do bloqueio.

Para uma precisão de marcha eficaz é desejável dar corda em seu relógio regularmente, pelo menos uma vez ao dia.

## Ajuste da hora

Puxe a coroa para a posição 2.

Adiante os ponteiros no sentido horário até exibir a hora desejada.

Quando a operação tiver terminado, volte a coroa para a posição 1.

## Os relógios Jaeger-LeCoultre

Para se beneficiarem da Garantia Internacional do fabricante, os produtos da marca Jaeger-LeCoultre devem ser comprados exclusivamente nos revendedores autorizados pela Jaeger-LeCoultre ou em boutiques Jaeger-LeCoultre. Da mesma forma, os trabalhos de manutenção e de reparo devem ser confiados a um revendedor autorizado pela Jaeger-LeCoultre, a uma boutique Jaeger-LeCoultre ou a um Centro de Assistência Técnica autorizado pela Jaeger-LeCoultre. Nenhuma reivindicação de garantia poderá ser exigida, caso essas condições não sejam respeitadas. A Jaeger-LeCoultre está a sua disposição para fornecer a lista de revendedores autorizados pela Jaeger-LeCoultre e boutiques Jaeger-LeCoultre no mundo.

## Garantia Internacional

**A Garantia Internacional a seguir aplica-se aos produtos da marca Jaeger-LeCoultre vendidos ou apresentados para reparo dentro do prazo de garantia em todos os países**

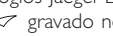
### As condições de Garantia Internacional Jaeger-LeCoultre

Seu relógio Jaeger-LeCoultre tem garantia contra todo e qualquer defeito de fabricação durante dois anos a partir da data de compra, de acordo com os termos apresentados a seguir.

Toda peça reconhecidamente defeituosa em razão de um problema de fabricação devidamente constatado por nossos serviços técnicos será, segundo critérios da Jaeger-LeCoultre, reparada ou substituída gratuitamente. A Garantia Internacional Jaeger-LeCoultre só é válida se o certificado de garantia que acompanha este livreto estiver devidamente preenchido, datado, carimbado e assinado pela revendedora autorizada pela Jaeger-LeCoultre ou pela boutique Jaeger-LeCoultre onde seu relógio foi comprado.

Estão expressamente excluídos da Garantia Internacional Jaeger-LeCoultre os defeitos que resultem de acidentes, de manipulação ou utilização impróprias ou abusivas (tais como choques, marcas de pancada, esmagamento, temperaturas extremas, campos magnéticos potentes), da utilização ou das consequências da utilização de baterias não prescritas pela Jaeger-LeCoultre, de modificação ou reparo não autorizados, assim como as consequências normais do uso e do envelhecimento do relógio, da pulseira e do vidro, a perda da estanqueidade dois

anos após a data de compra (se seu relógio for estanque) e todo e qualquer defeito resultante do contato com a água (se seu relógio não for estanque).

Os relógios Jaeger-LeCoultre estanques podem ser identificados pelo símbolo  gravado no fundo da caixa. Esta estanqueidade tem garantia de dois anos a partir da data de compra, com a condição de que o vidro, a luneta, o fundo, a carrura e a coroa não tenham sido danificados. Entretanto, é indispensável realizar um controle de estanqueidade de seu relógio pelo menos uma vez a cada dois anos e sempre antes de um período de utilização intensa, em uma revendedora autorizada pela Jaeger-LeCoultre, em uma boutique Jaeger-LeCoultre ou em um Centro de Assistência Técnica autorizado pela Jaeger-LeCoultre (para mais informações, consulte o manual de instruções).

No caso de um relógio a quartzo, a garantia não cobre a duração de vida da bateria.

**Como consumidor, você poderá se beneficiar de direitos garantidos pela legislação reguladora da venda de bens de consumo em seu país; estes direitos não são adotados pela presente garantia.**

## O serviço ao cliente Jaeger-LeCoultre

Um relógio Jaeger-LeCoultre é um instrumento de alta precisão que funciona 24h/24, ou seja, 8.760 horas por ano. Por isso, é indispensável que ele seja inspecionado uma vez a cada 3 anos, para garantir bom funcionamento e longevidade. Logo que a configuração começa a variar, uma revisão do movimento se faz necessária.

Também é preciso verificar a estanqueidade de seu relógio uma vez a cada 2 anos ou antes de um período no qual ele será submetido a imersões prolongadas e/ou frequentes.

Os serviços de manutenção e reparo devem ser confiados a um revendedor autorizado pela Jaeger-LeCoultre, a uma boutique Jaeger-LeCoultre ou a um Centro de Assistência Técnica autorizado pela Jaeger-LeCoultre. A lista de nossos pontos de venda e centros de assistência técnica encontra-se disponível em nosso site: www.jaeger-lecoultre.com. Você também pode consultar, ao final deste livreto, a seção "Onde levar meu relógio para manutenção?".

Nossos Centros de Assistência Técnica autorizados dispõem de relojoeiros formados na Manufatura Jaeger-LeCoultre, assim como de ateliês, ferramentas e peças necessárias ao reparo e à manutenção dos diversos tipos de relógios da Jaeger-LeCoultre.

Em alguns casos, particularmente para as intervenções que necessitem de ferramentas e peças especiais, os Centros de Assistência Técnica enviarão seu relógio à Manufatura Jaeger-LeCoultre na Suíça para que os serviços necessários sejam realizados.